

شِرْقٌ نَّهَا وَنَذَا صُوْلَى دَوَيْك

نی ri gam زن zin ایش ieh له le دی di کا ta جا dia  
 نی ma رک له کوز gueuz le riu کیر guir  
 نی mek سی بیس تر ter کا نی ma  
 نی ma بوق yok مو می rah دی سو di کیم guim اف af  
 نی ga نی ma فرات Nakarat کوز له رک gueuz le riu کیر mek  
 ایش is تر ter کا نی mi نی ma

Cüneyt KOSAL

The musical score consists of two staves of music. The top staff is for the piano (Kuda) and the bottom staff is for the voice. The lyrics are written in Persian and French, corresponding to the musical phrases.

{ شرقى نهادن }

تير غمزون ايشلدي تا چانه  
کوزلوك كيرمكى ايسنر قانه  
يوقي رحمك سوديكم افغانه  
قرات  
کوزلوك كيرمكى ايسنر قانه  
آتش حسرله ياندم تازل  
غم چکر بیچاره دل لطفه بدل  
باق نكارك حانه انصافه كل

charki-i-nihavend

Tir-i-gamzón ichlədi ta ejatıma

Gueuzlərin guirmekmî ister kanima

Yokmî raiunin sevdigüm éganimä

nékarat

Gueuzlərin guirmekmî ister kanima

Atéch-i-basretle yandım ta ézel

Gam tchéker bitcharé dit louisa bédel

Bak nikiarlu haliné insafé guel

Cüneyt KOSAL